



GOŚCIE Z GHANY

STRONA 5



FOTO. ADAM SPAŚOWKA

**Budżet Partycypacyjny
i Fundusze Sołeckie**
– str. 7

**Relacja z Pikniku
Fortecznego**
– str. 10-11

**Harmonogram
Lata w Mieście**
– str. 12



Zespół Szkół
im. św. Ksawerego
Stefana Wyszyńskiego
w Karczewie



Dyrektor, Uczniowie, Nauczyciele i Pracownicy

ZESPOŁU SZKÓŁ

im. Księdza Kardynała Stefana Wyszyńskiego w KARCZEWIE

składają serdeczne **PODZIĘKOWANIE**

za pomoc okazaną przy organizacji

PIKNIKU MOTORYZACYJNO – OBRONNEGO

w dniu 11 czerwca 2016 roku

Dla:

1. płk dr Krzysztofa Gaja - Szefa Zarządu P-1 Sztapu Generalnego WP
2. ppłk. mgr inż. Mirosława Łyżwy - Komendanta WKU w Garwolinie
3. płk dypl. Tomasza Dominikowskiego - Dowódcy 10 Warszawskiego Pułku Samochodowego
4. płk mgr inż. Marka Gochny - Szefa Oddziału Zabezpieczenia Garnizonu Stołecznego
5. płk Krzysztofa Kaczmarska - Komendanta Wojskowego Ośrodka Farmacji i Techniki Medycznej w Celestynowie
6. SuperDrob S.A. Zakładów Drobiarsko-Mięsnych w Karczewie
7. Pani Alicji Milas - Prezes Zarządu Banku Spółdzielczego w Karczewie
8. Państwa Renaty i Wojciecha Krawczyków
9. Pana Krzysztofa Balcerzaka - Prezesa KPEC w Karczewie
10. Pana Piotra Zawady - Grupa Producentów Warzyw Szklarniowych VEGAPOL Sp. z o.o. w Janowie
11. Pana Marka Olszaka - Dyrektora Grupy Remontowej w Karczewie
12. Pana Zbigniewa Muszyńskiego - OSKK Pegaz w Otwocku
13. Pana Krzysztofa Dejewskiego - Akademia 4x4
14. Pani Anny Bielickiej - Otwockie WOPR w Nadbrzeżu
15. Pana Adama Grzywacza
16. Państwa Anny i Roberta Żebrowskich
17. Pana Piotra Świerlikowskiego - Firma „ALPI”
18. Pana Mirosława Spirowskiego
19. Pani Katarzyny Radzik - Dyrektor Szkoły Podstawowej Nr 2 w Karczewie
20. Państwa Barbary i Tomasza Kluczyków - Zakład Przetwórstwa Mięsnego s.c. w Karczewie
21. Firmy „Kiszczyka” Sp. z o.o. - Witold i Paweł Trzaskowsky
22. Pana Jarosława Bojarczuka
23. Państwa Anety i Jacka Heronimek
24. Pana Pawła Gigauri
25. Pana Roberta Pietruchy
26. Tuby Otwockiej

Wymienione nazwiska i firmy podane są w kolejności przypadkowej.

OGŁOSZENIE

Zatrudnię osoby do nauki j. angielskiego lub/i j. niemieckiego
w Szkole Językowej w Górze Kalwarii.

Tel. 609-568-008, english-club@english-club.edu.pl

SPROSTOWANIE

W 6 numerze Głosu Karczewa br., na 12 stronie umieściliśmy podziękowania dla Sponsorów za pomoc w przygotowaniach Dni Karczewa, jednakże w związku z tym, że wkraśl się błąd i niepoprawnie napisaliśmy dane Pana Bogdana Krajzy i jego firmy KRAJZA, serdecznie przepraszamy i raz jeszcze dziękujemy za pomoc i zaangażowanie.

■ RED

PODZIĘKOWANIE

Serdeczne podziękowania dla Panów Michała Fica oraz Piotra Niedziółki, właścicieli firmy ENPAP - papier o jakim marzysz, za udzielenie wsparcia rzeczowego, poprzez zasponsorowanie artykułów papierniczych (bloki techniczne, kolorowanki, rzyzy papieru, puzzle), w związku z organizacją zajęć wakacyjnych dla dzieci w dniach od 4 do 15 lipca br., - Akcja Lato w miejscowości Sobiekursk.

Sołtys wsi Sobiekursk

■ Katarzyna Konieczna

BEZPŁATNA POMOC PRAWNA

Od początku roku, w ramach rozporządzenia Ministerstwa Sprawiedliwości, w całym kraju otwarto punkty bezpłatnej pomocy prawnej dla osób, których nie stać na konsultację z prawnikiem lub radcą prawnym. W przepisie, który funkcjonuje od kilku miesięcy, wyraźnie zaznaczono kto, kiedy i na jakich warunkach może ubiegać się o bezpłatną konsultację. W naszej gminie od początku roku z takiej możliwości skorzystało już ponad 100 osób.

Z bezpłatnej porady prawnej mogą korzystać osoby, którym w okresie roku poprzedzającego się zwrócenie o pomoc przyznano świadczenie z pomocy społecznej, osoby do 26 roku życia, seniorzy po 65 roku życia, kombataneci, weterani, posiadacze Karty Dużej Rodziny oraz osoby, które w wyniku klęsk żywiołowych, katastrof naturalnej lub awarii technicznych znalazły się w sytuacji zagrożenia lub poniosły straty.

Pomoc prawna nie może dotyczyć spraw podatkowych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, spraw z zakresu prawa celnego, dewizowego i handlowego oraz związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej z wyjątkiem przygotowania do jej rozpoczęcia.

Dyżury radców prawnych w Urzędzie Miejskim w Karczewie ul.

Warszawska 28, pok. nr 4 (parter) odbywają się w:

- poniedziałki w godzinach 15.00 - 19.00

- środy w godzinach 15.00 - 19.00

- piątki w godzinach 10.00 - 14.00

■ UM

OGŁOSZENIE

Informujemy, że w dniu 1 sierpnia br., o godz. 17.00 nastąpi włączenie syren alarmowych, w związku z uczczeniem 72 rocznicy Wybuchu Powstania Warszawskiego oraz oddanie hołdu bohaterskim żołnierzom Polskiego Państwa Podziemnego oraz mieszkańcom stolicy, poległym i zamordowanym w czasie Powstania Warszawskiego.

■ RED

Drożej Koleżance
Danucie Suwała

Pracownikowi Urzędu Miejskiego w Karczewie
z powodu śmierci

MĘŻA

wyraża głębokiego współczucia



składają
Burmistrz Karczewa
wraz z Pracownikami Urzędu

500 +

Na świadczenia wychowawcze przyjęto 1206 wniosków. Do dnia 15 lipca 2016 roku wydano 1010 decyzji administracyjnych, w tym: 12 odmownych ze względu na przekroczone, wyznaczone ustawą kryterium dochodowe, 4 uchylające, 3 wnioski zgodnie z właściwością przesłano do Mazowieckiego Centrum Systemów Zabezpieczających w związku z tak zwaną koordynacją.

Zrealizowano wypłaty świadczeń na kwotę 2.147.292,20 zł.

Do rozpatrzenia pozostało 155 wniosków. Są one wprowadzane według kolejności składania wniosków, żaden nie jest przedawniony.

Realizacja programu 500+

W okresie od 1 kwietnia 2016 r. wydano w Gminie Karczew 1044 decyzje w tym 16 decyzji odmownych oraz 5 uchylających.

Wypłacono zasiłki na łączną kwotę 2 143 797,20 zł.

MGOPS



Szanowni Czytelnicy,

Sezon letni w pełni, a więc i nasza gazeta została zdominowana przez relacje z imprez plenerowych. Osoby, które nie uczestniczyły w już zakończonych, zapraszamy na kolejne, które odbędą się w najbliższym czasie. Atrakcji nie zabraknie. Oferta instytucji obejmuje zajęcia kulturalne i sportowe. Szczegóły na stronach 12 i 18.

Światowe Dni Młodzieży, które odbywały się w Polsce, dotarły również do Karczewa. Mieliśmy okazję gościć pielgrzymów z odległych stron świata. Relacja z tego pobytu również w tym numerze.

Podobnie jak w ubiegłym roku, został uruchomiony nabór wniosków do Budżetu Partycypacyjnego w Karczewie. Mieszkańcy terenów wiejskich mogą już od wielu lat decydować o przeznaczeniu środków z budżetu gminy poprzez fundusz sołecki. Zachęcamy do aktywnego uczestnictwa w obydwu formach, a z zasadami realizacji inicjatyw społecznych można zapoznać się na stronie 7 oraz na www.karczew.pl

Redaktor Naczelny

Bartłomiej Tkaczyk

W numerze:

INFORMACJE

BEZPŁATNA POMOC PRAWNA	2
500+	5
Pierwszy etap Światowych Dni Młodzieży	5
OTWARCIE BOISKA.....	8
BUDUJEMY I PROJEKTUJEMY OŚWIETLENIE.....	8
Odważny dzielnicowy uratował życie 45-latkowi!.....	8

SAMORZĄD

Radni ocenili pozytywnie ubiegły rok	4
--	---

KULTURA

XIII Powiatowy Festiwal Kultury	6
XII Piknik Forteczny	10-11
MGBP recenzje lipiec	12
OFERTA MIEJSKO GMINNEGO OŚRODKA KULTURY	12
Wakacyjna akcja „Klubu Kobiet” w Karczewie	13
Piąta edycja plebiscytu Terra Flower Power już wkrótce!	13
Podczas „Akcji Letniej”.....	15
Koncert w Otwocku Wielkim	16
W karczewskim Klubie Kobiet	17
Damy i Huzary wzylży kolejna premiera KARTY.....	17
Co robić w wakacje w Gminie Karczew?	18
PLENEROWA SIŁOWNIA FITNESS	18
PROMY DWA.	18

BUDŻET

FUNDUSZE SOŁECKIE 2017	7
------------------------------	---

HISTORIA

KARTKI Z HISTORII	9
-------------------------	---

SPORT

Mazur Karczew	14
Francja mistrzem Europy - Mazur wygrywa Małe Euro 2016 !	14

DZIEŃ DZIECKA

Dzień Dziecka w parafii na Ługach	15
Piknik nad Moczydłem	15

OŚWIATA

Młodzi wojskowi sprawdzili swoje możliwości	16
Olimpiada przedszkolaków	16
Polonez	16

INFORMACJE

PIERWSZA CZĘŚĆ AKCJI „LATO W MIEŚCIE” ZA NAMI.....	14
--	----

Wydawca:

Urząd Miejski w Karczewie

Adres redakcji:

05-480 Karczew, ul. Warszawska 28,

Tel. 22 780 65 16 wew. 107

e-mail: redakcja@karczew.pl,

strona internetowa: www.karczew.pl

Redaguje zespół:

Redaktor naczelny: Bartłomiej Tkaczyk

Kolegium redakcyjne: Krzysztof

Szczepielniak, Anna Sikora, Ilona

Burkowska, Joanna Szczeplik.

Redakcja zastrzega sobie prawo

dokonywania skrótów i zmian tytułów.

Materiałów niezamówionych

nie zwracamy.

Za treści publikowanych listów

i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Skład i druk:

Drukarnia "Janter"

Nakład:

3000 egz.

Radni ocenili pozytywnie ubiegły rok

Absolutorium dla Burmistrza Karczewa – Władysława Dariusza Łokietka oraz zatwierdzenie sprawozdania z wykonania budżetu za ubiegły rok, tym m.in. zajmowali się radni podczas czerwcowej sesji.

Czerwcowe posiedzenie rozpoczęło się od miłego akcentu, czyli wręczenia nagród i dyplomów zaproszonym gościom. Na sesję absolutorijną przybyła Miss Ziemi Otwockiej 2016 – Magdalena Kot, której w imieniu Samorządu oraz Mieszkańców Gminy Karczew Burmistrz Karczewa i Przewodnicząca Rady Miejskiej pogratulowali sukcesu.

Zaproszono także laureatki Powiatowego Konkursu Wiedzy o Samorządzie, uczennice Gimnazjum im. Bolesława Prusa w Karczewie – Monika Adamiec, Marta Ciszowska oraz Wiktoria Trzapałka, którym gratulowano zajęcia I miejsca w IV edycji tego Konkursu. Najważniejsze informacje dotyczące dochodów i wydatków budżetowych w ubiegłym roku przedstawiła Skarbnik Gminy – Małgorzata Pajek. Dochody wyniosły ponad 48 mln zł, natomiast wydatki ponad 47 mln, w tym prawie 6 mln na różnego rodzaju inwestycje, jak projekt "Poprawa gospodarki wodno-ściekowej na terenie Gminy Karczew i Gminy Celestynów", "Projekt i budowa boiska piłkarskiego ze sztuczną nawierzchnią, przebudowa i zadaszenie trybun, drenaży, płyty głównej na Mazurze" czy remonty dróg. – Największe

wpływy do budżetu gminy pochodzą z podatków i opłat lokalnych – ponad 28 mln zł, co stanowi 60 proc. dochodów – wyjaśniała skarbnik. Zwróciła też uwagę na znaczący udział środków zewnętrznych. – Z Unii Europejskiej pozyskałymi ponad 8 mln zł, co stanowi 17 proc. dochodów miasta – tłumaczyła. Do tej wypowiedzi nawiązał w swoim wystąpieniu Burmistrz Karczewa – Korzystamy z każdej okazji i możliwości, by zdobyć pieniądze ze źródeł zewnętrznych. Remontowaliśmy w ubiegłym roku drogi ze „schetyńówki. Wybudowaliśmy nowe boisko dzięki środkom z funduszy europejskich, można powiedzieć, że zrobiliśmy je „za połowę ceny”. I wspomniane środki unijne. Staliśmy się być bardzo sprawni w zdobywaniu unijnego wsparcia i coraz więcej przedsięwzięć realizujemy dzięki tym pieniądzą – podkreślał burmistrz. Radni 9 głosami „za”, 2 głosami „przeciw” i 1 głosem „wstrzymującym się” udzielili burmistrzowi absolutorium; przyjęli też sprawozdanie z wykonania budżetu.

Ponadto radni przyjęli wszystkie uchwały przewidziane w porządku obrad. Najważniejsze z nich, to:

- uchwała wyrażająca zgodę na nabycie przez Gminę Karczew prawa własności nieruchomości gruntowej z przeznaczeniem na lokalizację kanału odprowadzającego wody oczyszczone z projektowanej oczyszczalni ścieków w Karczewie,

- uchwała w sprawie zmiany uchwały dotyczącej zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Karczewa w przedmiocie Budżetu Partycypacyjnego. Zmiany dotyczą m. in. sposobu głosowania na projekty (w tym roku będzie można głosować za pomocą strony internetowej Urzędu Miejskiego w Karczewie), uprawnionych do głosowania (na dany projekt może zagłosować tylko mieszkaniec zameldowany na terenie danego osiedla, którego wniosek dotyczy) oraz możliwości zgłaszania projektów (Mieszkańcy będą mogli proponować inwestycje na terenach nienależących do gminy, po przedłożeniu zgody właściciela nieruchomości).

- 2 uchwały dot. wyrażenia zgody, aby Gmina Karczew w partnerstwie z Gminą Celestynów w ramach ogłoszonego konkursu zamierza złożyć wniosek, o dofinansowanie projektu pn. „Poprawa gospodarki wodno-ściekowej na terenie Gminy Karczew i Gminy Celestynów – etap II”. W ramach realizacji wspólnego projektu, Gmina Karczew ubiegać się będzie o dofinansowanie budowy Stacji Uzdatniania Wody w Karczewie oraz na budowę sieci wodno-kanalizacyjnej na terenie Osiedla Zagóry.

Wszystkie uchwały przyjęte podczas czerwcowej sesji dostępne są na stronie www.bip.karczew.pl

fort. KK

KS



M. ADAMIEC, M. CISZKOWSKA, W. TRZEPAŁKA



M. KOT

Pierwszy etap Światowych Dni Młodzieży

W powiecie otwockim są już pielgrzymi z pięciu krajów, którzy przybyli na Światowe Dni Młodzieży. W ramach Tygodnia Misyjnego w Karczewie przebywa grupa Ghańczyków. Spędzą u nas tydzień i pojadą do Krakowa na właściwe obchody Światowych Dni Młodzieży.

Tydzień Misyjny polega na zaznajomieniu gości z zagranicy z polską kulturą, tradycją i religijnością. Pielgrzymi zwiedzają także okolice, w tym miejscowe świątynie.

Naborzeństwo w kościele św. Wincentego' a Paulo w Otwocku

W czwartek, 21 lipca odbyła się uroczysta msza św. w kościele św. Wincentego' a Paulo w Otwocku. Było to oficjalne spotkanie zrzeszające pielgrzymów z Hiszpanii, USA, Ukrainy, Brazylii i Ghany przebywających na terenie Otwocka, Józefowa i Karczewa. Mszę św. odprawił ks. bp. z Ghany - Joseph Francis Kweku Essen. W nabożeństwie uczestniczył m.in. proboszcz parafii św. Wincentego' a'Paulo- ks. Bogdan Sankowski, Burmistrz Karczewa - Władysław Dariusz Łokietek, przedstawiciele Powiatu Otwockiego i licznie zebrani mieszkańcy. Przed mszą grupy z poszczególnych krajów prezentowały się poprzez taniec i śpiew w swoich narodowych językach.



Pielgrzymi z Ghany. Wizyta w związku z organizacją Światowych Dni Młodzieży

Pielgrzymi w Otwocku Wielkim

Następnie Ghanijczycy odwiedzili Gminę Karczew. Pobyt pielgrzymów owocował w wiele atrakcji. Jedną z nich była wizyta w Pałacu Bielińskich w Otwocku Wielkim, gdzie na gości czekało m.in.

zwiedzanie pałacu, występ artystyczny pn. „Santo, Santo, Santo Muzyczne Wspomnienie o Papieżu Janie Pawle II” przygotowany przez Zespół Ludowy „Sołtysi” oraz pyszny poczęstunek.



Wielkie emocje piłkarskie

Wieczorem zaś dla uatrakcyjnienia wieczoru na Stadionie Miejskim w Karczewie rozegrany został mecz towarzyski Polska: Ghana. Reprezentacja mieszkańców Karczewa pokonała gości 6 : 3. Atmosfera na trybunach podczas meczu była naprawdę wspaniała. Dziękujemy za tak liczne przybycie i wspieranie obydwu zespołów głośnym dopingiem.



Podziękowania

Burmistrz Karczewa pragnie serdecznie podziękować Mieszkańcom Osiedla Ługi, którzy przyjęli i ugościli pielgrzymów z Ghany, a także Proboszczowi Parafii Miłosierdzia Bożego w Otwocku, wszystkim sponsorom i ludziom, dzięki którym udało się zorganizować pobyt pielgrzymów na terenie naszej Gminy z okazji Światowych Dni Młodzieży.

Warto dodać, że ten kilkudniowy pobyt zagranicznej grupy był przygotowywany wiele miesięcy przez m.in. wolontariuszy oraz ludzi dobrej woli. Przedsięwzięcie finansowali: Burmistrz Karczewa, prywatni sponsorzy oraz Parafia Miłosierdzia Bożego w Otwocku.

XIII Powiatowy Festiwal Kultury

Relacja z XIII Powiatowego Festiwalu Kultury, który odbył się w dniach 25-26 czerwca 2016 roku w Parku Miejskim w Otwocku w ramach projektu „Powiat Otwocki Stolicą Kultury Mazowsza 2016”.

Czytelnia na leżakach

Pierwszy dzień corocznej imprezy, czyli według informacji meteorologicznych najcieplejszy dzień tego roku, upłynął pod hasłem „Czytelnia na leżakach”. Swoje książki prezentowały zarówno biblioteki jak i księgarnie. Można było kupić, a nawet wziąć bezpłatnie pozycje wystawiane przez Powiatową Bibliotekę Publiczną, Karczewską Bibliotekę Publiczną oraz ze zbiorów Biblioteki w Józefowie. Na tym nie kończyły się atrakcje dla mieszkańców. Tuż obok stoisk bibliotek stanęło miasteczko staroci. Za niewielką opłatą można było kupić używane płyty, zabawki, naczynia, ubrania itp. Imprezę uświetniły również wykłady Maurycego Łukasza Stanaszka o etnoregionie Urzeczcu oraz warsztaty Magdaleny Wleklak z zakresu scenopisarstwa. Podczas spotkania pojawili się również autorzy książek turystycznych Paweł Ajdacki i Adam Ciećwierz oraz znawca i pasjonat świdermajerów architekt Robert Lewandowski. Autor książki „Nadwiślańskie Urzeczce” opowiadał o dawnych mieszkańcach powiatu, strojach ludowych, zwyczajach i tradycjach. Scenarzystą takich seriali jak „Plebania” czy „Brzydula” stworzyła z mieszkańcami kilka niesamowitych historii o Otwocku zapisanych w postaci storyboardów.

Spotkanie z muzyką

Nie zabrakło też atrakcji dla dzieci - Fundacja Promocji Kultury OtwArte zorganizowała zabawy muzyczne w ramach Otwockiego Pikniku Muzycznego. Najmłodsi mieszkańcy mieli okazję poznać autorkę wierszy i piosenek dla dzieci Ewę Chotomską. Ten upalny, czytelniczny dzień zakończył koncert muzyki żydowskiej zatytułowany „Dermonung, pamiętać Otwock”. Podczas koncertu zaprezentowano muzykę

żydowską z okresu międzywojnia w opracowaniu wybitnych muzyków oraz jednej z najciekawszych pieśniarek i badaczek kultury żydowskiej - Olgi Avigail. Były to nowoczesne reinterpretacje utworów przedwojennych stworzonych przez polskich Żydów. Pojawiły się niezapomniane przeboje lat 30-tych takich jak H. Wars czy A. Włost w języku polskim, hebrajskim i żydowskim. Nie zabrakło słynnego tanga Z. Białostockiego Rebeka inspirowanego żydowskim folklorem.

Postrzyżyny Siemowita

Również w sobotę w ramach Festiwalu w Józefowie odbyła się X Wieczornica "Od Piasta do Grota", podczas której można było zobaczyć spektakl "Grot". Wieczornica to cykliczne wydarzenie o charakterze kulturalno-patriotycznym. W tym roku przypada 1050 rocznica Chrztu Polski. Z tej okazji Fundacja Ad Futurum przy merytorycznym wsparciu Kingi i Arkadiusza Głogowskich postanowili w sposób wyjątkowy potraktować zarówno rocznicę chrztu, jak i upamiętnienie osoby gen. S. Roweckiego „Grot”. Teatr Grot wystawił sztukę autorstwa ks. płk. Franciszka Juszczyka. W spektaklu wystąpiły dzieci z powiatu otwockiego, aktorzy profesjonalni i amatorzy oraz muzycy.

Na ludowo

Kolejny dzień festiwalu także obfitował w atrakcje i niespodzianki. Już od rana na terenie Parku Miejskim w Otwocku rozstawiło się ponad 40 stoisk rękodzielniczych. Można było zakupić zdrową żywność, ręcznie szyte stroje, porcelanę, szkło, biżuterię, przedmioty wykonywane techniką decoupage, zabawki i wiele, wiele innych. Zaprezentowały się również takie instytucje jak: Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna, Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe, Powiatowy Młodzieżowy Dom Kultury a także gminy: Wiązowna, Osieck, Sobienie-Jeziory. Stoisko promocyjne Powiatu Otwockiego w tym roku miało do zaoferowania wyprodukowane specjalnie na tę okazję

breloczki filcowe przedstawiające świdermajery i elementy kołbielskich ludowych wycinanek. Ponadto jak co roku można było dostać albumy publikowane przez Powiat, czy wybić monetę z logo Powiatu. Stoisko zaszczylił swoją obecnością również Roman Zduniki, Członek Zarządu Powiatu, z którym mieszkańcy chętnie poruszali tematy dotyczące bieżących spraw powiatu. Dla najmłodszych nasi wolontariusze przygotowali zabawy z masą solną i tematycznie związane z Festiwalem kolorowanki.

Na scenie wystąpił zespół Kądziołeczka, wychowankowie Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego nr 1 z Otwocka oraz Ochotnicza Orkiestra Dęta z Karczewa. Niestety prezentacje artystów niespodziewanie przerwała ulewa. Przez to swojego występu nie doczekała się młodzież z Powiatowego Młodzieżowego Domu Kultury. Trwający około godziny deszcz jednak nie odstraszył wszystkich uczestników Festiwalu. Z kilkudziesięciminutowym opóźnieniem na główną scenę wyszli artyści.

Rockowy finał

Wieczne koncerty rozpoczął zespół Klezmafour, który muzyką z powrotem do parku zwał publiczność. Następnie zaśpiewali muzycy z Lorei, OCN i jako ostatni wystąpił Happysad. Półtoragodzinny koncert gwiazdy wieczoru zgromadził na placu kilka tysięcy osób. Jak się dowiedzieliśmy fani zespołu na koncert do Otwocka przybyli z całej Polski. Wspólne śpiewanie, pogawianki, tańce i wyciągnięte ręce z zapalonymi latarkami w telefonach komórkowych znów rozgrzały publiczność. Wicestarosta Paweł Rupniewski podziękował grupie, która również odwzajemniła się miłymi słowami o wspaniałej atmosferze stworzonej przez otwocką publiczność.

Na koniec zaplanowano niespodziankę dla mieszkańców, czyli pokaz sztucznych ogni wieńczący XIII Powiatowy Festiwal Kultury.

Katarzyna Bajer
Biuro Kultury i Promocji



FUNDUSZE SOŁECKIE 2017

Dla przypomnienia, Fundusze Sołeckie, to środki w budżecie gminy, wyodrębnione i zagwarantowane dla mieszkańców 15 sołectw naszej gminy, służące poprawie życia jej mieszkańców, usuwaniu skutków klęsk żywiołowych, są to przedsięwzięcia należące do zadań własnych gminy, zgodne ze strategią jej rozwoju.

W ślad za nową ustawą o FS (z 21 lutego 2014 r), powstała nowa możliwość realizowania wspólnych przedsięwzięć na terenie kilku sołectw, (co najmniej dwóch) z terenu jednej gminy. Tak skumulowane środki, będą mogły być przeznaczone na realizację jednego, większego przedsięwzięcia, na terenie wskazanego uprzednio we wniosku, sołectwa np. budowa wspólnej ścieżki rowerowej czy organizacja wspólnej imprezy plenerowej. Otrzymane pieniądze, sołectwo powinno wydać w danym roku budżetowym, gdyż nie ma możliwości przesunięcia tych środków na rok przyszły.

Przypomnienie ważniejszych dat dotyczących Funduszy Sołeckich

- Do 31 marca – Podjęcie przez radę gminy uchwały, o wyrażeniu zgody, albo nie wyrażeniu zgody, na utworzenie funduszu sołeckiego na następny rok budżetowy, (uchwała na utworzenie FS raz podjęta obowiązuje do odwołania).

- Do 31 lipca – Przekazanie sołtysom informacji, o wysokości funduszu sołeckiego, przypadającego na dane sołectwo.
- Do 30 września – Uchwalenie przez zebranie wiejskie wniosku zawierającego listę zadań do realizacji na przyszły rok, w ramach FS wraz z oszacowaniem kosztów i uzasadnieniem, następnie przekazanie wniosku burmistrzowi.
- Do 31 marca następnego roku – Uchwalenie budżetu gminy z uwzględnionymi i przewidzianymi środkami do wykorzystania w ramach FS.
- Do końca następnego roku – Realizacja zadań zaplanowanych w FS.

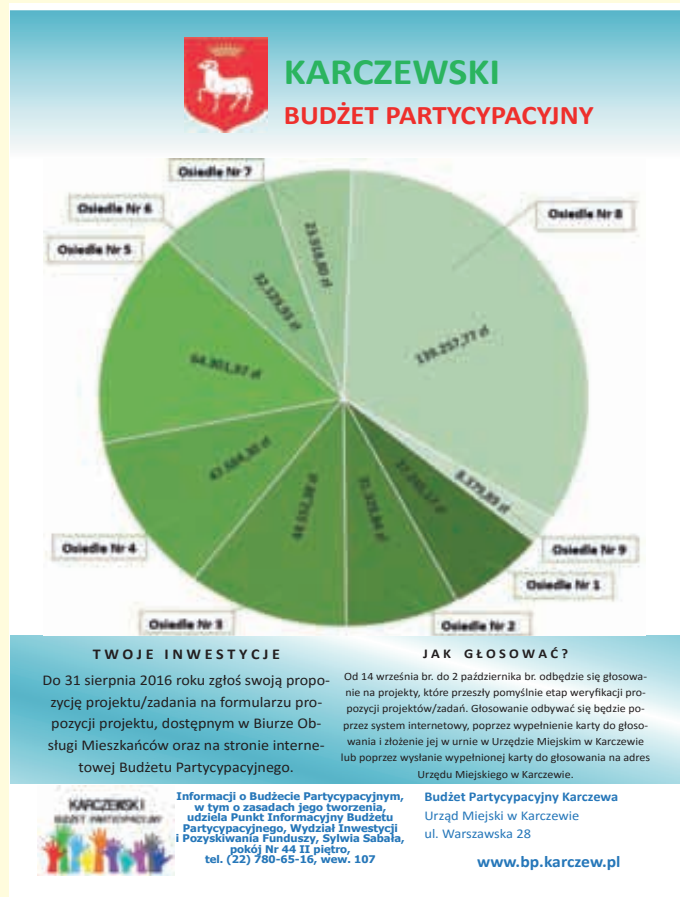
WYSOKOŚĆ ŚRODKÓW PRZYPADAJĄCYCH NA DANE SOŁECTWO W 2017 ROKU

Lp.	Sołectwo	Liczba mieszkańców	Kwota
1	Brzezinka	230	12 030,72 zł
2	Całowanie	674	24 453,14 zł
3	Glinki	631	23 250,07 zł
4	Janów	302	14 045,17 zł
5	Kępa Nadbrzeska	189	10 883,61 zł
6	Kosumce	262	12 926,03 zł
7	Łukówiec	419	17 318,65 zł
8	Nadbrzeże	615	22 802,42 zł
9	Ostrówek	176	10 519,89 zł
10	Ostrówiec	349	15 360,16 zł
11	Otwock Mały	487	19 221,18 zł
12	Otwock Wielki	735	26 159,83 zł
13	Piotrowice	440	17 906,19 zł
14	Sobiekursk	334	14 940,48 zł
15	Wygodna	96	8 281,61 zł
Razem:			250 099,15 zł

Budżetu Partycypacyjnego

Z przyjemnością informujemy, iż od dnia 18 lipca ruszył Budżet Partycypacyjny na rok 2017.

Zapraszamy do składania propozycji projektów/zadań do budżetu Gminy Karczew na 2017 rok oraz głosowania na swojego faworyta. Warto zapoznać się z regulaminem Budżetu Partycypacyjnego, z uwagi na fakt, iż wprowadzono kilka zmian, dotyczących funkcjonowania budżetu partycypacyjnego w naszym mieście.



Wspólne pomysły - Wspólne uczestnictwo - Wspólny zysk



Informujemy, że we wrześniu br., odbywać się będą zebrania wiejskie dotyczące przeznaczenia funduszy sołeckich.

Art. 2 ust.6 ustawy o funduszu sołeckim stanowi, iż środki funduszu mogą być przeznaczone na przedsięwzięcia, które są zadaniami własnymi gminy, służą poprawie warunków życia mieszkańców i są zgodne ze strategią rozwoju gminy. Katalog zadań własnych gminy określa ustawa o samorządzie gminnym w art. 7.

Pieniądze z funduszu sołeckiego można przeznaczyć na realizację tych zadań gminy, które będą służyły poprawie życia mieszkańców danego sołectwa, a także usuwaniu skutków klęsk żywiołowych.

- budowa lub modernizacja placów zabaw dla dzieci,
 - naprawa chodników,
 - dbanie o porządek we wsi (np. kosze na śmieci),
 - sadzenie roślinności, drzew i krzewów,
 - zajęcia wakacyjne dla dzieci,
 - organizacja imprez plenerowych,
 - doposażenie wiejskich świetlic.
- To co dane sołectwo może faktycznie zrobić, będzie zależało od wysokości środków finansowych, które będą do jego dyspozycji. Jeżeli mieszkańcy sołectwa zdecydują, mogą wspomóc wykonanie konkretnych zadań – w tym poprzez własną pracę (społeczną).

PLANUJ – TWÓRZ – KORZYSTAJ
ORGANIZUJ WYDATKI SVOJEJ MIEJSKOŚCI I POPRAWIAJ WARUNKI ŻYCIA JEJ MIESZKAŃCÓW

Informacji o Funduszach Sołeckich udziela Wydział Inwestycji i Pozyskiwania Funduszy, Iona Burkowska, Urząd Miejski w Karczewie, pokój nr 44 II piętro, Tel. (22) 780-65-16, wew. 107

OTWARCIE BOISKA

W trakcie trwania turnieju Małego Euro, w dniu 25 czerwca br., na stadionie im. Mariana Olszewskiego w Karczewie, odbyła się ceremonia oficjalnego otwarcia sztucznego boiska.

Ksiądz Proboszcz poświęcił boisko, Pan Burmistrz podziękował wszystkim osobom zaangażowanym w jego budowę. Pani Danuta Trzaskowska - Przewodnicząca Rady Miejskiej, życzyła naszym młodym piłkarzom, aby nowo wybudowane boisko, służyło rozwijaniu talentów piłkarskich na miarę Roberta Lewandowskiego. Na koniec została przecięta wstęga i możemy być dumni, że mamy piękny obiekt piłkarski przy Jana i Ludwika Trzaskowskich 1. ■ JS



OTWARCIE NOWOPOWSTAŁEGO BOISKA ZE SZTUCZNĄ MURAWĄ NA TERENIE STADIONU IM. MARIANA OLSZEWSKIEGO PRZY UL. JANA I LUDWIKA TRZASKOWSKICH W KARCZEWIE

BUDUJEMY I PROJEKTUJEMY OŚWIETLENIE

Sprawną infrastrukturę ma istotne znaczenie dla jakości życia wszystkich mieszkańców Gminy Karczew. Ułatwia realizowanie codziennych obowiązków jak i sprzyja atrakcyjniejszemu spędzaniu wolnego czasu. Wpływa bezpośrednio na poczucie naszego bezpieczeństwa i komfortu.

Na terenie gminy Karczew od początku lipca trwają prace przy rozbudowie oświetlenia ulicznego. Lista zgłoszonych lokalizacji do dobudowy oświetlenia ulicznego jest długa. Do I etapu realizacji inwestycji zosta-

ło przyjętych 12 lokalizacji, a mianowicie ulice: Słoneczna, Sosnowa, Wyszyńskiego i Piłsudskiego w Karczewie, ulica Zamkowa w Otwocku Wielkim (za pałacem), Brzezinka - Hubertówka, Glinki - droga między mostami przy wale przeciwpowodziowym, Całowanie - od Nr 94A do Nr 94E, Całowanie - Pękotka, Piotrowice - od Nr 60C do Nr 61A, Sobiekursk - od Nr 31A do Nr 31B. Nie są planowane wyłączenia prądu w miejscowościach, w których wykonujemy dobudowę oświetlenia.

Dla osiedla Zagóry zostało uzyskane pozwo-

lenie na budowę, natomiast dla 12 lokalizacji trwają prace projektowe, tj.: Karczew - ul. Żaboklickiego, Otwock Wielki - ul. Wiślana, Otwock Wielki - ul. Górna, Otwock Wielki - ul. Wiślana od Nr 30A do Nr 30D, Otwock Wielki - ul. Wiślana w kierunku Kępy Nadbrzeskiej, Brzezinka - Nr 31 i Nr 35, Glinki - droga za szkołą, Glinki - parking przy szkole, Glinki - Nr 136 i 136B, Glinki - Nr 130 i 127, Piotrowice - stara droga Piotrowicka do Sobiekurska, Całowanie - Nr 1B i 38 oraz Ostrówiec - skrzyżowanie w Sobiekursku z drogą 801. ■ SS

Odważny dzielnicowy uratował życie 45-latkowi!

“Strzec bezpieczeństwa państwa i jego obywateli...”. Tą formułę z roty ślubowania zrealizował w praktyce mł. asp. Marcin Cieśluk w czasie wolnym od służby. Zdecydowana i szybka reakcja funkcjonariusza z Karczewa uratowała życie 45-letniemu mężczyźnie.

Zdecydowany, szybki i odważny - taki powinien być każdy policjant. mł. asp. Marcin Cieśluk podczas niedzielnego spaceru z rodziną ruszył na pomoc 45-latkowi, który upadł na chodnik tuż obok spacerującej rodziny. Ponieważ poszkodowany jednak nie oddychał, funkcjonariusz natychmiast rozpoczął udzielanie pierwszej pomocy. Po przywróceniu funkcji życiowych, ułożył mężczyznę w pozycji bocznej i czekał do momentu przyjazdu karetki pogotowia. Następnie pogotowie zabrało pacjenta do szpitala.

Policjant interweniował w czasie wolnym od służby, ale czuł się zobowiązany do podjęcia interwencji. Takie zachowanie jest godne naśladowania dla wszystkich policjantów. Funkcjonariusz w stopniu młodszego aspiranta od 10 lat służy w Policji, a od 5 lat jest dzielnicowym w Karczewie.

Gratulujemy Panu postawy!

■ JS



KARTKI Z HISTORII

Szanowni Mieszkańcy,

Dobiega końca cykl historyczny Głosu Karczewa pod tytułem „Kartki z historii”, którego pomysłodawcą jest Pan Henryk Niedziółka, mieszkaniec Karczewa. Były to autentyczne opowieści z życia Autora. Zachęcamy wszystkich chętnych, którzy chcieliby podzielić się swoimi przeżyciami sprzed lat i umieścić je w naszej gazecie, do skontaktowania się z Redakcją osobiście, telefonicznie bądź mailowo.

Odc. 4 Powrót i odbudowa

Po półrocznym pobycie, wracamy do domu. Czas ten szybko upłynął. Tak chętnie wtedy w lipcu 1944 r., opuszczaliśmy nasze domy i miasto przed skutkami wojny. Po trudnym okresie pobytu na wysiedleniu z radością nadszedł oczekiwany czas powrotu. Już następnego dnia po wyzwoleniu Warszawy, 18 stycznia 1945 r., ojciec przyjechał po nas wozem konnym. Spakowaliśmy się szybko. Podziękowaliśmy gospodyni p. Lorencowej, córce Kasi i synowi Jankowi za gościnę. Były łzy smutku i radości, serdeczne uściski, że rozstajemy się cali i zdrowi. Zaprosiliśmy naszych gospodarzy w odwiedziny do Karczewa, co nastąpiło nie raz w następnych latach. Wyjechaliśmy z Radachówki kierując się przez Gatkę, Sufczyn, kolbiel i Celestynów. Koń ruszył powoli, ale w miarę upływu czasu przyspieszał, jakby wiedział według powiedzenia, że „wszędzie dobrze, ale w domu najlepiej”. Po kilku godzinach jazdy, szczęśliwie dojechaliśmy do domu. Powitał nas brat i bracia cioteczni, którzy pozostali w domach w czasie wysiedlenia. Ich zadaniem, jak również ojców, było pilnowanie dobytku domowego przed szabrownikami i kradzieżami, których było dużo. Przypominę, że przed wyjazdem na wysiedlenie nasze mieszkania były zajęte przez wojska rosyjskie na kwatery dla wyższych oficerów. Po powrocie nic się jeszcze nie zmieniło. Mimo, że front ruszył na zachód, Warszawa była wolna (17 stycznia 1945 r.) to zaplecze wojska i zaopatrzenia przesuwano się wolniej niż pierwsza linia frontu. Musieliśmy czekać, aż oficerowie opuszczą nasze domy, co trwało jeszcze kilka dni. To, że front ruszył wywołało wśród mieszkańców i wojskowych dużo radości i nadziei. Odbyło się jeszcze kilka towarzyskich spotkań przy wódeczce i śpiewie, pod hasłem „zwycięstwa” nad cofającą się armią niemiecką. Byłem świadkiem jak oficerowie rosyjscy podkreślali swoją radość i w pokoju, w którym trwała biesiada, strzelali pojedynczo lub seriami w sufit z posiadanej broni. Nie było nic dziwnego w tym, że sufit wyglądał potem jak sito. Trzeba było czekać jeszcze kilka miesięcy, aż

do maja 1945 r., żeby flagi zwycięskich państw umieszczono na murach Berlina.

W tak zwanej przybudówce (pom. gospodarcze) wojsko rosyjskie urządziło magazyn na różne artykuły użytkowe. Pomieszczenie o powierzchni ok. 12 m² było ciągle zamknięte i pilnowane przez żołnierza. Kiedy czasami otwierano, widok był zadziwiający. Do wysokości ok. 1,5 m na całej powierzchni leżało mnóstwo sprzętu jak i maszyny do szycia, do pisania, do liczenia, aparaty fotograficzne, sprzęt gospodarstwa domowego, lampy oświetleniowe, obrazy itp. Otrzymałem nawet na pamiątkę aparat fotograficzny firmy niemieckiej „Leica”, z którego potem przez lata korzystałem. Zbieranie różnych przedmiotów przez żołnierzy było typowe, szczególnie w opuszczonych domach, gdzie nikt ich nie pilnował. Gdy nastąpił dzień wyjazdu oficerów i ich rodzin, a było to nocą, znikły z łóżek dwie narzuty pluszowe ozdobione kolorowymi kwiatami. To były zapewne też „pamiątki” z pobytu na kwatery w naszym domu. Były przypadki, że zabierano krowy, konie, szczególnie nocą, gdy nie były dobrze pilnowane. Wojsko pomocnicze na zapleczu prowadziło stada tych zwierząt jako zaopatrzenie dla armii, a te zdobyte dodatkowo, były dołączane do stada. Ważne jednak było to, że życie wracało do normalności. Trzeba było wracać do szkoły po kilku miesiącach przerwy. Na szczęście szkoła nie uległa dużym zniszczeniom. Szybko je usunięto i dzieci oraz młodzież mogła przystąpić do nauki. Trzeba było nadrobić stracony czas na wysiedleniu i zrealizować szybko program nauczania.

Starsi wracali do pracy, choć był to okres dość mroźnej i śnieżnej zimy. Wiele domów uległo zniszczeniu lub spaleni, które trzeba było odbudować. Bardzo trudno było o materiały budowlane jak wapno, cegła, cement, drzewo, metale, papa, trzeba było sprowadzać nie tylko z Otwocka, ale i z dalszych okolic. Kto miał działkę leśną mógł za pozwoleniem część drzewa w ten sposób uzyskać. Gdy sprzyjała pogoda, ruszały prace budowlane, miasto powoli wracało do normalnego życia. Większość mieszkańców, żeby zdobyć środki do życia, powróciło do uboju zwierząt, przetworów i handlu wyrobami mięsnymi. Tak było i u nas w domu. Ale ojciec znalazł również dobre prace murarskie, które praktykował jeszcze przed wojną. Obecnie po tych zniszczeniach, zapotrzebowanie na prace budowlane znacznie wzrosło. Tworzyły się więc grupy kilkuosobowe, które zajmowały się odbudową i remontami. Duża taka grupa powstała przy remoncie Kościoła, który uległ znacznym zniszczeniom podczas wojny. Wielkie rusztowania zewnątrz i wewnątrz przez wiele miesięcy

stanowiły potrzebną konstrukcję do odbudowy. Była to praca odpowiedzialna na dużej wysokości i dokładna, pełna gzymsów, załamań, wypukłości. Wymagało to dobrych fachowców, dobrych materiałów i dobrej pracy. Środków pieniężnych było bardzo mało. Dużo prac wykonano społecznie, czyli bez wynagrodzenia. Warto przypomnieć niektórych pracowników z rodziny Nondenburgów, Wieczorkowskich, Niedziółków, Trzaskowskich. Nie wszystko jednak odbudowano. Na przykład duży budynek młyna, który stał w centrum miasta w miejscu dzisiejszej restauracji „Rokola”, Banku PEKAO i sklepu z pasmanterią. Zniszczenia podczas wojny były bardzo duże, zostało tylko część parteru i ścian. Potem częściowo go odbudowano i powstał tu zakład naprawy samochodów prowadzony przez p. Trzaskowskiego. Po przeniesieniu zakładu w inne miejsce, rozebrano pozostałości po młynie.

Należy wspomnieć jeszcze o dużym budynku na terenie gminy. To dawny pałac Bielińskich w Otwocku Wielkim położony nad jeziorem „Rokola”. Uległ również zniszczeniu w czasie działań wojennych. Po wojnie zaczęto go odbudowywać. Ekipy murarskie z Karczewa miały w tym swój udział. Po częściowej odbudowie miał tu siedzibę przez wiele lat „dom poprawczy” dla dziewcząt. Po całkowitej odbudowie, pałac był rezydencją Urzędu Rady Ministrów, dziś jest siedzibą Muzeum Narodowego. Odbudowa zniszczonych domów lub spalonych, trwała na terenie miasta i gminy jeszcze wiele lat. Większość murarzy z Karczewa, tak jak mój ojciec, przeniósł się do Warszawy i przez wiele lat pracowało przy odbudowie zniszczonej stolicy. Zniszczona Warszawa w czasie Powstania Warszawskiego potrzebowała bardzo dużej ilości pracowników m.in. budowlanych. Wiele dzielnic leżało całkowicie w gruzach, jak Stare Miasto, Śródmieście, Muranów i inne. Gdy 1948 zacząłem uczęszczać do Gimnazjum, a potem do Technikum Mechanicznego w Warszawie na ul. Śniadeckich, widok był przerażający. Po wejściu od ul. Marszałkowskiej do ul. Śniadeckich, po obu stronach, były tylko gruz. Ocalało częściowo tylko kilka budynków, m.in. nasza szkoła, bo tu mieli Niemcy kwaterę. Skutki wojny były tragiczne: zniszczenia, obozy, wysiedlenia, utrata życia lub zdrowia były tego przyczyną. Ale pracowitość i wytrwałość Polaków doprowadziła do tego, że wsie, miasta i stolica zostały odbudowane, a Polska stała się krajem nowoczesnym i coraz piękniejszym.

XII Piknik Forteczny

XII Piknik Forteczny na Dąbrowieckiej Górze już za nami! To wydarzenie organizatorzy zapowiadali bardzo długo. Obiecywali również, że będzie to jedna z najhuczniejszych imprez podczas tego sezonu.

26 czerwca br. o godzinie 15:00 na Dąbrowieckiej Górze zebrało się ponad tysiąc osób, by być świadkami pouczającej lekcji historii, odtworzenia bitwy sprzed 70 lat, kiedy to 29 lipca 1944 r. oddziały rozpoznawcze i dwie brygady pancerne (ok. 100 czołgów T34/85) sowieckiej 2 Armii Pancernej przełamały umocnienia niemieckiego Przedmościa Warszawa w okolicy Okołów i Pogorzeli wychodząc na bezpośrednie przedpola stolicy. Licznie zgromadzona publiczność miała

okazję podziwiać bardzo widowiskową inscenizację, której towarzyszyły odgłosy strzałów i huki bomb, które wzniewały tumany kurzu na polu rekonstrukcyjnym. Obszar dookoła Schronu Bojowego zamienił się w prawdziwe pole bitwy. Oczywiście wszystko było jak najbardziej kontrolowane i zabezpieczone. W inscenizacji wzięło udział kilkudziesięciu rekonstruktorów z całej Polski, którzy zaprezentowali również broń i pojazdy z okresu II wojny światowej oraz efekty pirotechniczne.

Dodatkowo, jak co roku, niedzielnej inscenizacji towarzyszyło wiele innych atrakcji. Na specjalnie przygotowanym polu rekonstruktorzy zaprezentowali pokaz minerski, czyli zakładanie i rozminowywanie pól minowych. Zarówno

przed inscenizacją, jak i po niej uczestnicy wydarzenia mieli możliwość zwiedzania schronu bojowego Regelbau 514 oraz schronu przeciwdziałkowego z roku 1915. Nie zabrakło także przygotowanych przez instytucje i organizację stanowisk, na którym prezentowali m.in. sprzęt wojskowy. Wśród wielu stoisk przeróżnych znalazła się również Gmina Karczew, która wystawiła swoje stoisko promocyjne tuż obok wyremontowanego schronu bojowym z okresu II Wojny Światowej.

Tegoroczne przedsięwzięcie udało się zorganizować dzięki ogromnej pracy organizatorów, którymi były Koło Terenowe Przedmoście Warszawa Stowarzyszenia Pro Fortaliciu oraz Nadleśnictwo Celestynów, a także sponsorów, wśród których znalazł się również Gmina Karczew.

 JS





MGBP recenzje lipiec



Nie zmienił się tylko blond - Agata Przybyłek

Iwonka ma męża, czwórkę dzieci i sielankowe życie. Mąż ma sklep z bielizną i biuściastą kochankę Adelę. Iwonka dowiaduje się, że w wieku 37 lat zostanie babcią.

„Nie zmienił się tylko blond” to pełna humoru powieść o kobiecie, która musi na nowo poukładać

sobie życie.

Urzeknie czytelniczki w każdym wieku, bez względu na to, czy są blondynkami, czy też nie.



Anna & Elsa Magia i wspomnienia

- Erica David

Po latach rozłąki królowa Elsa i jej siostra mogą nareszcie odbudować łączącą je dawniej więź. Anna ponad wszystko inne chciałaby odzyskać wspomnienia z czasów, kiedy jako szkrab bawiła się ze starszą siostrą w śnieżnych zaspach, ślizgała się z nią po lodzie, razem budowały bałwanki i zaśmiewały się podczas przepełnionych magią

zimowych psot. Pewien młody troll twierdzi, że potrafi przywrócić wspomnienia, które przed laty odebrano Annie. Elsa nie jest jednak przekonana, czy to dobry pomysł...

OFERTA

MIEJSKO GMINNEGO OŚRODKA KULTURY

w Karczewie, ul. Widok 2

TEL/FAX. /22/ 780-65-17

www.mgok.karczew.pl ; mgok.karczew@o2.pl

Sierpień 2016r.

01.08.16r. - Obchody Narodowego Dnia Pamięci Powstania Warszawskiego Pomnik Orła Białego przy Rynku Zygmunta Starego w Karczewie

08-26.08.16r. ZAJĘCIA WAKACYJNE W MGOK KARCZEW
Godz. 11:00-15:00

W programie:

- zajęcia plastyczno-manualne
- zajęcia szachowe

- gry planszowe, rebusy
- zajęcia teatralne
- gry i zabawy przy muzyce

Informacje i zapisy w sekretariacie MGOK, tel. 22/780-65-17

21.08.16r. Koncert plenerowy w wykonaniu kwartetu puzonowego HIBIKI Trombones

Godz. 15:00, Teren przy Pałacu Bielińskich w Otwocku Wielkim, wstęp wolny.

Dożynki gminne 18 września 2016 r. Ostrówek Gmina Karczew

Pożegnanie Lata 3 września 2016 r. Osiedle Ługi

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian poszczególnych punktów programu.

MGBP

Dzień	Lato w mieście 2016		
16 sierpnia wtorek	Gry i zabawy Ruchowe	Piłka Nożna	Tenis Stołowy
17 sierpnia środa	Gry zespołowe	Tenis Stołowy	Zabawy Terenowe
18 sierpnia czwartek	Piłka Nożna	Piłka Siatkowa	Unihokej
19 sierpnia piątek	badminton	Tor Przeszkód	Piłka Nożna
22 sierpnia poniedziałek	Gry zespołowe	Tenis Stołowy	Sztafety drużynowe
23 sierpnia wtorek	Piłka Nożna	Unihokej	Badminton
24 sierpnia środa	Turniej Badmintona	Tenis Stołowy	Tor Przeszkód
25 sierpnia czwartek	Wyjazd na basen do Józefowa	Dla pozostałych gry i zabawy ruchowe	Piłka nożna
26 sierpnia piątek	Turniej Piłki Nożnej	Gry zespołowe	Tor Przeszkód
	Grillowanie na zakończenie akcji „Lato w mieście”		

Wakacyjna akcja „Klubu Kobiet” w Karczewie

Akcja ma na celu zbiórkę żywności dla zwierząt, których właściciele jadąc na wakacje zostawiają je lub podrzucają do schroniska. Ty też, jadąc na wakacje, pamiętaj o swoim domowym przyjacielu i zabierz go ze sobą.

Weź udział w naszej wakacyjnej akcji.

Karmę można zostawiać w holu głównym Urzędu Miejskiego w Karczewie do końca sierpnia 2016 r.

Będzie ona na bieżąco przekazywana do schroniska w Celestynowie.



Piąta edycja plebiscytu Terra Flower Power już wkrótce!

Ruszyła kolejna edycja plebiscytu Terra Flower Power – Najpiękniej Ukwieczone Miasto w Polsce. Wśród zgłoszonych miejscowości jest także Karczew. Już pod koniec sierpnia będzie jasne, które miasto zasługuje na zaszczytny tytuł najpiękniej ukwieconego.

Zielona idea

To już V edycja plebiscytu mającego na celu wyłonienie i uhonorowanie miejscowości z najbardziej imponującym ukwieceniem. Pomysłodawcami akcji są autorzy bloga inspirowaniantura.pl, tworzonego z myślą o miłośnikach zieleni i nowoczesnej szkoły kreowania wspólnych przestrzeni. Patronat nad konkursem objęła firma Terra Group, wspierająca wszystkich, którym nie obca jest idea „zielonej strony miasta”.

Wyróżnieni zostaną najlepsi

Na zwycięską trójkę czekają atrakcyjne nagrody. Główny laureat zyska Kaskadową

Konstrukcję Kwietnikową H2000, a także stanie się plenerem dla sesji zdjęciowej, której efektem będzie fotografia do kalendarza miejskiego Terra na rok 2016. Miasto z drugiego miejsca podium otrzyma dużą donicę Gianto 120, a dla trzeciej miejscowości przewidziano bon na zakup produktów od Terra Group o wartości 1000 zł.

Wielka rywalizacja

Jeszcze tylko do 30 sierpnia zbierane są zgłoszenia – fotografie nadesłane na adres konkurs@terra.pl – eu trafiają do specjalnej galerii na blogu inspirowaniantura.pl. Już 1 sierpnia zabawa przeniesie się na profil bloga na Facebooku, gdzie uruchomiona zostanie specjalna aplikacja konkursowa, za pośrednictwem, której można głosować na swoich faworytów.

Tylko jeden laureat!

Decyzję o tym, czy Karczew dołączy do

elitarnego grona laureatów poprzednich edycji: Puck, Pabianice, Szubina, Przecławia podejmą Państwo – szansa stoi otworem przed każdym uczestnikiem. Kto z niej skorzysta? Dowiemy się 30 sierpnia!

Jak głosować: wystarczy wejść na stronę www.karczew.pl, kliknąć w baner dot. Konkursu, a automatycznie zostaniemy przekierowani na profil umożliwiający oddanie głosu na Gminę Karczew.

Zachęcamy do głosowania!

JW



Mazur Karczew

Pierwsza drużyna Mazura Karczew już 6 lipca br., rozpoczęła swoje treningi. W kadrze, pojawiło się również kilku nowych zawodników. W przyszłym sezonie nie zobaczymy najlepszego strzelca minionego sezonu Karola Skórę, który przechodzi do rywala KS Konstancin oraz Bartłomieja Stryka, który będzie reprezentował barwy III ligowego Świt Nowy Dwór.

Mazur Karczew na koniec rundy, zajął 5 miejsce, w IV lidze mazowieckiej gr. Południe z dorobkiem 56 pkt. (16 wygranych, 8 remisy i 10 porażki) bilans bramkowy 63 – 49.

Mecze sparingowe w okresie przygotowawczym:

Mazur Karczew – Bug Wyszków 2:2 (IV Liga)(zaw. test., Staluszka)

Mazur Karczew – Huragan Wołomin (III liga) (zaw. test. Gałazka)

Mazur Karczew – Mazovia Mińsk Mazowiecki (IV)(23 lipca – sobota)

Mazur Karczew – Marcovia 2000 Marki (LO) (27 lipca – środa)

Mazur Karczew – Hutnik Huta Czechy (LO) (30 lipca – sobota)

Pierwsze mecze naszej drużyny seniorskiej już **6 sierpnia o godz. 11.00 w Jagarzewie ze Spartą.**

Mazur II Karczew 1 miejsce w B klasie **AWANS**

Mazur Karczew U-17 3 miejsce w Wojewódzkiej I lidze Juniorów Młodszych – **SPADEK**

Mazur Karczew U-16 6 miejsce w Warszawskiej I lidze Juniorów Młodszych – **UTRZYMANIE**

Mazur Karczew U-14 2 miejsce w Warszawskiej I lidze Trampkarzy – **UTRZYMANIE**

Mazur Karczew U-13 6 miejsce w Warszawskiej II lidze Młodzików – **AWANS**

Mazur Karczew U-12 5 miejsce w Warszawskiej II lidze Młodzików – **UTRZYMANIE**

Mazur Karczew U-11 4 miejsce w Warszawskiej IV lidze Orlików – **UTRZYMANIE**

Mazur II Karczew U-11 4 miejsce w Warszawskiej V lidze Orlików – **UTRZYMANIE**

Mazur Karczew U-9 5 miejsce w Warszawskiej II lidze Żaków – **UTRZYMANIE**

Mazur Karczew U-8 i U-7 nie brali udziału w rozgrywkach.

Od przyszłego sezonu już wystartują.

■ JS

NABÓR TRWA DO KAŻDEGO ROCZNIKA

Zapraszam oczywiście wszystkich chętnych do gry w Mazurze Karczew
więcej informacji i kontakt z trenerem na naszej stronie internetowej
www.mazurkarczew.pl

Francja mistrzem Europy - Mazur wygrywa Małe Euro 2016 !

W sobotę 25 czerwca, na stadionie im. M. Olszewskiego w Karczewie, odbyła się kolejna edycja "Karczewskiego Małego Euro".

W turnieju wzięło udział 10 drużyn z rocznika 2003 i młodszy. Każda drużyna grała pod nazwą wybranego przez siebie Państwa, biorącego udział w aktualnie rozgrywanych Mistrzostwach Europy. Mecze rozgrywane były na dwóch boiskach - trawiastym i sztucznym. Chłopcy mieli okazję pierwszy raz zagrać w 11 osobowym składzie i był to świetny sprawdzian, ponieważ od nowego sezonu, już jako trampkarze, zaczną grać na pełnowymiarowym boisku.

Mazur Karczew - Hutnik Warszawa 1:0 (Chojecki)

Mazur Karczew - Piaseczno II 0:0

Mazur Karczew - Błyskawica Warszawa 2:0 (Jałocha, Majchrowski)

Mazur Karczew - Świt Nowy Dwór Mazowiecki 2:1 (2x Jałocha)

1/4 Mazur Karczew - Nadstał Krzaki Czaplinkowskie 3:0 (Nakonieczny, Jałocha, Chojecki)

1/2 Mazur Karczew - Żyrardowianka 0:0 k.3:1 (Trzaskowski J.,

Łukasik K., Niedziółka)

FINAŁ

Mazur Karczew - Piaseczno 1:1 k. 3:1 (Brojek)+(Trzaskowski J., Łukasik K., Niedziółka)

KLASYFIKACJA KOŃCOWA:

1. FRANCJA (Mazur Karczew)
2. WŁOCHY (KS Piaseczno)
3. ANGLIA (Żyrardowianka)
4. POLSKA (Victoria Sulejówek)

Nagrody indywidualne:

1. Bramkarz - Jonasz Końca - Mazur
2. Obrońca - Mateusz Niedziółka - Mazur
3. Pomocnik - Adrian Fabijański - Piaseczno
4. Napastnik - Michał Lenczewski - Victoria
5. Strzelec - Oskar Wójcik - Piaseczno

■ JS

Podczas „Akcji Letniej”

Lato w Mieście z MGOKiem

W tym roku, w zajęciach wakacyjnych w Miejsko Gminnym Ośrodku Kultury w Karczewie uczestniczyło około 30 dzieci w różnym wieku od sześciu do trzynastu lat. Najwięcej czasu dzieci spędzały na zajęciach świetlicowych, wśród których ważną rolę odgrywała nauka gry w szachy. Niektóre dzieci, widząc, że grają coraz lepiej, starały się każdą wolną chwilę spędzić przy szachownicy. Ale przecież gra w szachy nie mogła całkowicie zdominować inne zajęcia. A ciekawych zajęć było wiele. Między innymi dzieci brały udział w zajęciach teatralnych, plastycznych, słuchały opowiadań czytanych przez opiekunów oraz uczestniczyły w różnego rodzaju zajęciach plastycznych. Tradycyjnie dzieci z MGOKu odwiedzili aktorzy z Warszawy, którzy przyjechali z przedstawieniem „Kot w butach”. Ponieważ wypoczynek należy łączyć z nauką, dlatego dzieci odwiedziły karczewskie muzeum „Stara Plebania”, gdzie poznawały historię Karczewa. Pod koniec lipcowego turnusu, który trwał dwa tygodnie, zaplanowano wyjazd do jednego z warszawskich kin.

Akcja Lato na sportowo

Sportowe wakacje, podobnie jak w ubiegłym roku, przygotował dla dzieci z Gminy Karczew, Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji. W zajęciach uczestniczyło każdego dnia około dwudziestu młodych ludzi w wieku od 6 do 18 lat. Przez pierwsze dwa tygodnie wakacji, dzieci brały udział, w różnych zajęciach i turniejach takich jak: piłka nożna, piłka siatkowa, koszykówka, piłka ręczna, tenis stołowy, badminton, tor przeszkód, unihokej. Nad bezpieczeństwem dzieci, organizując im zajęcia, czuwała trójka instruktorów. Starano się by zawsze było coś interesującego dla każdej grupy wiekowej. Każdy turniej był punktowany. Dyrektor MOSiRu Artur Seredyn zapowiedział, że po drugiej części akcji letniej w sierpniu punktacja z obu turnusów zostanie zsumowana, a dla zwycięzców czekają nagrody.

Lipcowe zajęcia sportowe w MOSiRze zakończyły się wyjazdem na basen do ICSiR

w Józefowie

W Przedszkolu nr 2 „Tęczowa Kraina”

W lipcu, maluchy spędzające wakacje w Karczewie, mogły skorzystać z oferty zaproponowanej przez kadrę przedszkola przy ulicy Buczka. Łącznie z zajęć korzystało dziewięćdziesiąt pięć dzieci. Ponieważ pogoda dopisała, i tylko niektóre dni były deszczowe, dzieci większość czasu spędzały na świeżym powietrzu. Wyposażone dość dobrze w liczne zabawki place zabaw były terenem różnych gier i zabaw. Ważnym dla dzieci dniem była Spartakiada Sportowa Tęczowej Krainy. Każde dziecko otrzymało specjalną kartę punktową, gdzie za wykonane zadania wpisywana była ocena punktowa. Wszystkich zawodników oczywiście czekały nagrody.

Aby urozmaicić dzieciom pobyt zaproszono aktorów Teatru Paradyk z przedstawieniem „Czarodziejski koncert życzeń”. Oglądając ten spektakl młodzi widzowie uczyli się, że przyroda do nas mówi, trzeba się tylko wsłuchać i nauczyć jej języka.

Dzieci brały także udział, w wycieczce do Centrum Edukacji Przyrodniczej w Celestynowie, a także uczestniczyły w licznych konkursach plastycznych.

Półkolonie w Nadbrzeżu

Półkolonie w Nadbrzeżu zostały zorganizowane przez Sołtysa i Radę Sołecką, a sfinansowane z funduszu sołeckiego. W akcji udział wzięło około trzydziestki najmłodszych mieszkańców Nadbrzeża i Otwocka Wielkiego. Z dziećmi prowadzone były zajęcia plastyczne, kulinarne oraz zwiedzanie okolic Nadbrzeża. Ponieważ wieś posiada swój plac zabaw, więc nic dziwnego, że dzieci chętnie z niego korzystały. Pod koniec turnusu odbył się bal kostiumowy. Turnus zakończyła wspólna zabawa oraz grill.

Sołtys Marianna Drabarek podkreśliła, że akcja letnia, która w Nadbrzeżu jest organizowana już drugi rok, właściwie rozpoczęła się w czerwcu „puszczaniem wianków”. Również w ramach akcji letniej zaplanowana została wycieczka do Parku Rozrywki w Bałtowie.

Roztańczone półkolonie w Ostrówcu

Gdy przyjechałem do Ostrówca, żeby

zobaczyć jak w tej wiosce dzieci spędzają wakacje, zastałem w świetlicy wiejskiej roztańczoną, roześmianą grupę w różnym wieku. Dzieciaki bawiły się wspaniale. Półkolonie zostały zorganizowane przy współpracy Rady Sołeckiej i Sołtysa Ostrówca z Miejsko – Gminnym Ośrodkiem Kultury.

W Ostrówcu, podobnie jak w ubiegłym roku, do akcji letniej przygotowano się bardzo starannie. Katarzyna Floriańczyk, sołtys Ostrówca, mówi o tym, jak starają się zorganizować dzieciom bezpieczny odpoczynek. Ponieważ teren przy świetlicy wiejskiej nie był ogrodzony, na czas wakacji postawiono ogrodzenie by dzieci nie wybiegały na drogę, gdzie łatwo o wypadek. Zorganizowano zbiórkę makulatury i złomu, aby uzyskać dodatkowe pieniądze na akcję letnią. Jedną z matek przekazała dywan, by dzieci mogły się na nim bawić. Ponieważ w domach jest wiele zabawek i gier po dzieciach, które już z tych zabawek wyrosły, ogłoszono akcję z prośbą by te gry i zabawki trafiły do wiejskiej świetlicy. Przykład pani sołtys, która przyniosła dość dużą ilość gier i zabawek znalazł swoich naśladowców. W planach jest jeszcze wycieczka, podczas której dzieci popłyną promem na stronę gminy Konstancin i tam będzie zorganizowane ognisko. Na zakończenie wakacji planowane jest spotkanie integracyjne dla wszystkich dzieci i ich rodziców.

Akcja Letnia w Sobiekursku

Podczas akcji letniej zorganizowanej w Szkole Podstawowej w Sobiekursku odpoczywało dwadzieścia sześć dzieci w wieku od 3,5 roku do 12 lat. Półkolonie w Sobiekursku zostały zorganizowane przez Sołtysa Sobiekurska wraz z Radą Sołecką oraz Miejsko Gminnym Ośrodkiem Kultury. Dzieci miały wiele ciekawych zajęć plastycznych, uczestniczyły w zajęciach ruchowych w tym również na Orliku. Wśród innych zajęć proponowanych dzieciom były: gry planszowe, zajęcia muzyczne – ruchowe. Dzieci również korzystały z udostępnionego przez dyrektora szkoły zestawu „Radosna Szkoła”. Nauczycielowi zatrudnionemu do poprowadzenia akcji letniej pomagali pełniący dyżur rodzice.

Foto K. Kasprzak

KK



MGOK Karczew – wspólne zdjęcie z aktorami po przedstawieniu „Kot w butach”



Podczas olimpiady sportowej w Przedszkolu przy ul. Buczka w Karczewie

Koncert w Otwocku Wielkim

Koncerty, w pałacu Bielińskich, w Otwocku Wielkim, mają dość długą historię.

Początkowo organizowane były przez Urząd Miejski w Karczewie, Miejsko Gminny Ośrodek Kultury w Karczewie, Towarzystwo Śpiewacze Harfa z Warszawy, Wydział Kultury Sportu i Turystyki Urzędu Miasta Otwocka oraz Muzeum Wnętrz w Otwocku Wielkim. Od samego początku te spotkania muzyczne, które odbywały się pod wspólnym tytułem "Muzyczne Lato w Pałacu w Otwocku Wielkim" cieszyły się ogromnym zainteresowaniem. Jednak w 2012 roku zaprzestano organizowania koncertów. Decyzja ta nie została przez miłośników muzyki przyjęta z aplauzem. Ponieważ systematycznie zgłaszano potrzebę organizowania na terenie zespołu parkowo – pałacowego w Otwocku Wielkim spotkań muzycznych już w ubiegłym roku doszło do wznowienia koncertów. Tym razem organizatorami byli Burmistrz Karczewa, Miejsko Gminny Ośrodek Kultury w Karczewie oraz Kurator Muzeum Wnętrz w Otwocku Wielkim.

W tym roku, 17 lipca, odbył się kolejny koncert. W sali balowej pałacu Bielińskich utwory Mozarta, Schuberta i Szopena zagrała japońska pianistka Mamiko Ueyama.

Mamiko Ueyama nie po raz pierwszy wystąpiła przed karczewską publicznością. W ubiegłym roku koncertowała podczas Nocy Muzeów w pałacu w Otwocku Wielkim, a następnie podczas Koncertu Noworocznego w Urzędzie Miejskim w Karczewie.

Pani Mamiko Ueyama rozpoczęła naukę gry na fortepianie w 3 roku życia. Po ukończeniu Akademii Muzycznej w Osace

została tam zatrudniona w charakterze asystentki. Już w czasie studiów występowała wielokrotnie z recitalami oraz jako solistka. W 1993 została finalistką konkursu Japońskiego Stowarzyszenia Pianistów Pedagogów otrzymując nagrodę specjalną. W 1994 r. na Koncercie Młodych Talentów w Japonii zdobyła nagrodę specjalną za wykonanie utworów K. Szymanowskiego. Do Polski na trzyletni staż podyplomowy przyjechała w 1997 r. Brała udział w wielu konkursach pianistycznych zdobywając na nich liczne nagrody i wyróżnienia. Rosyjska pianistka Tatiana Szebanowa tak napisała o pianistce: *"...Jej wykonawstwo harmonijnie łączy w sobie artystyczną dojrzałość z wysokim poziomem mistrzostwa technicznego. Artystka w swoich interpretacjach wyróżnia się wrażliwością na piękno dźwięku, jego barwę oraz wnikliwą analizę formy i dopracowaniem szczegółów utworu..."*

Niedzielny koncert artystka rozpoczęła utworami austriackiego kompozytora Włafganga Amadeusza Mozarta. Na początku usłyszeliśmy wariacje na temat dziecięcej piosenki francuskiej znanej w Polsce jako Trzy kurki. Drugim wykonanym utworem tego kompozytora była trzyczęściowa sonata fortepianowa, której trzecia część znana jest jako „marsz turecki”. Drugi kompozytor, którego utwór był wykonywany, to Franz Schubert.

Z bogatej twórczości, tego niedocenionego za życia kompozytora, pianistka wykonała Impromptus. Kompozycja ta to seria ośmiu utworów na fortepian solo skomponowanych w 1827 roku. Są one uważane za jeden z najważniejszych przykładów tego popularnego na początku 19 wieku, gatunku.

Koncert zakończyły Wariacje B-Dur Fryderyka Szopena.

Szopen będąc pewnego razu na prapremierze opery Ferdynanda Hérolda, zainteresował się jedną z aryjek, w formie ronda, rozpoczynającą się od słów – „Sprzedaję szkaplerze...”. Szopen wziął ową aryjkę na temat do wariacji. Jest prosta i wdzięczna, śpiewna i skoczna zarazem, kołysze się przy tym w chętnie stosowanym przez Chopina metrum na 6/8. Wariacje B–dur op.12 otrzymały formę klasyczną: introdukcja, temat i cztery wariacje, z których ostatnia przechodzi w finalną kodę. Pierwsza z wariacji prezentuje temat poddany rozdrobnieniu, toczący się płynnym legato. Druga ma charakter utanczonego scherzanda. Przebiega w monotonnym rytmie szybkiego mazurka. Trzecia z wariacji, utrzymana w tempie wolnym i tonacji odmiennej (Des–dur), naśladuje aurę nokturnu. Wreszcie czwarta z wariacji, szczególnie efektowna. Z charakteru – scherzo, z rytmu – echo salonowego krakowiaka (mimo że przebiega w innym rytmie). Koncert nie zakończył się planowo. Po wręczeniu przez Burmistrza Karczewa pianistce kwiatów przyszedł czas na bisy. Wdzięczna publiczność podziękowała pani Mamiko Ueyama gorącymi brawami. Mimo deszczowej pogody koncert przyciągnął tłum melomanów. Ilość przygotowanych przez organizatorów krzeseł okazała się zbyt mała. Ogółem koncert wysłuchało ponad 180 osób.

Kolejne spotkanie muzyczne w pałacu w Otwocku Wielkim zaplanowane jest 21 sierpnia. Wówczas na tarasie od strony parku koncertować będzie kwartet puźonowy HIBIKI Trombones. Początek koncertu o godzinie 15.00.

Foto K. Kasprzak

■ KK



MAMIKO UUYAMA – podczas koncertu w Otwocku Wielkim



MAMIKO UUYAMA – zdjęcie pamiątkowe po koncercie

W karczewskim Klubie Kobiet

Klub Kobiet w Karczewie powstał w lutym 2012 roku. Założony został przez panie pracujące w Urzędzie Miejskim.

Celem powstania tej organizacji była działalność integrująca środowisko kobiece Gminy Karczew, inicjowanie interesujących szkoleń, a także organizowanie ciekawych form spędzania wolnego czasu. Od początku prezesem jest Jolanta Wojda, a w skład obecnego zarządu wchodzi również Małgorzata Mądrakiewicz Piórkowska (wiceprezes) i Danuta Trzaskowska (skarbnik). Klub nie jest organizacją zamkniętą i chętnie wita nowe osoby w swojej organizacji.

Od chwili powstania członkinie klubu są autorkami wielu ciekawych inicjatyw. Wśród proponowanych szkoleń bardzo wszystkim się podobało szkolenie z samoobrony, były wycieczki i spotkania kameralne przy świecach i kawie. Szczególnie ważną propozycją jest organizowane każdego roku na karczewskim Rynku Zygmunta Starego wspólne kołędowanie. Początkowo kołędowny tylko dzieci. Z każdym rokiem spotkanie kołędowe jest coraz bogatsze organizacyjnie. W tym roku zarząd klubu zorganizował już spotkanie integracyjne dla rodzin klubowiczek nad Moczydłem. Z okazji Dnia Kobiet,

z inicjatywy zarządu klubu, wszystkie panie pracujące w Urzędzie Miejskim obdarowane zostały, tak jak za PRLu, goździkami i rajstopami. W czerwcu odbyło się pierwsze spotkanie z cyklu „Zdrowa dieta dla kobiety w każdym wieku” – spotkanie prowadził dietetyk. Jedną z ciekawszych propozycji była wycieczka na Podlasie do „Dworu Zaścianek” w Borsukach. Wycieczka udała się wspaniale i już panie zastanawiają się, gdzie pojadą na kolejną wycieczkę za rok. Szczególnie cenną inicjatywą była zorganizowana w lipcu akcja zbiórki żywności dla zwierząt. Wakacje bowiem, są okresem,

kiedy wiele kotów i psów zostaje porzuconych, gdyż bezduszni właściciele wyjeżdżając na urlop nie wiedzą co z nimi zrobić. Potrzeby schronisk w okresie wakacyjnym są bardzo duże i taka pomoc jest wręcz nieodzowna. Zebrana żywność zostanie przekazana do schroniska w Celestynowie. Wprawdzie jeszcze wakacje, ale panie z Klubu Kobiet już planują działania na okres jesienny. Za pośrednictwem naszej gazety zarząd Klubu Kobiet zaprasza we wrześniu wszystkie panie na spotkanie z dietetykiem i drugą część z cyklu „Zdrowa dieta dla kobiety w każdym wieku”.

Foto K. Kasprzak.
■ KK



PODCZAS WYCIECZKI KARCZEWSKIEGO KLUBU KOBIEC

Damy i Huzary – czyli kolejna premiera KARTY

W pierwszą sobotę lipca, aktorzy teatru amatorskiego „KARTA” zaprosili mieszkańców Karczewa na kolejną premierę. Tym razem wystawiona została komedia Aleksandra Fredry „Damy i Huzary”. Teatr, który działa przy Miejskim Ośrodku Kultury w Karczewie, od chwili powstania pracuje pod kierownictwem artystycznym Laury Łącz.

Akcja przedstawienia toczy się w wiejskiej posiadłości majora, u którego goszczą pułkowi koledzy: rotmistrz, porucznik pułku huzarów Edmund oraz kapelan. Wolny czas panowie spędzają na polowaniu i grze w szachy. Panom oficerom służy stary wiarus Grzegorz. Jednak kawalerską sielankę przerywa nagle najazd sióstr majora, które wraz ze swą młodą panienką

postanawiają odwiedzić brata. Oficerski honor nakazuje godnie damy przyjąć, ale podjęte próby, szczególnie wystrzelenie z moździerza, dają zupełnie odmienny rezultat. Okazuje się bowiem, że z najazdem pań wiąże się plan ożenku bogatego majora z panną Zofią. Początkowo wszelkie próby pań spełniają na niczym. Również i panna Zofia początkowo wzbiera się przed zamążpójściem, gdyż w tajemnicy przed matką kocha się ze wzajemnością w poruczniku. Z czasem u całej czwórki huzarów, bo w starym wiarusie Grzegorzu również, budzi się chęć ożenku. Intryga kończy się małżeństwem Zofii z porucznikiem, któremu bezduszny major, postanowił zapisać cały swój majątek.

Autorem scenariusza oraz reżyserem przedstawienia była pani Laura Łącz, zaś sceno-

grafia była wspólnym dziełem wszystkich aktorów oraz przyjaciół KARTY.

Przedstawienie zostało nagrodzone zasłużonymi brawami. Na szczególne wyróżnienie zasługiwała gra majora, w którego wcielił się Grzegorz Sychowiec oraz Edmunda granego przez Adriana Wojciechowskiego. Wśród pań warto zwrócić uwagę na grę Małgorzaty Kowalskiej (Orgonowa) i Beaty Cisek (Dyndalska).

„Damy i Huzary” bez wątpienia przypadły do gustu karczewskiej publiczności. Niecierpiące oklaski, to najlepszy wyraz sympatii dla aktorów. W podziękowaniu za wspaniałą grę Miejski Gminny Ośrodek Kultury obdarzył, po spektaklu, wszystkich aktorów kwiatami.

W przedstawieniu wystąpili:

major - Grzegorz Sychowiec
rotmistrz - Arkadiusz Żelazko
Edmund porucznik - Adrian Wojciechowski
kapelan - Zdzisław Zadrożny
Orgonowa - Małgorzata Kowalska
Dyndalska - Beata Cisek
Aniela - Barbara Różycka
Zofia - Sylwia Zakrzewska
Józia - Marta Żelazko
Zuzia - Aleksandra Domitr
Fruzia - Monika Wojciechowska
Grzegorz - Andrzej Skwara

Foto K. Kasprzak
■ KK



„DAMY I HUZARY” w inscenizacji teatru KARTA



„DAMY I HUZARY” w reż. Laury Łącz

Co robić w wakacje w Gminie Karczew?

Tegoroczne wakacje potrwać wyjątkowo długo, bo aż 10 tygodni. Przedstawiamy ciekawe propozycje, aby bezpiecznie i przyjemnie spędzić ten wolny czas w naszej gminie.

OFERTA KULTURALNO-SPORTOWA

Specjalną ofertę zajęć dla dzieci i młodzieży przygotowały m.in. Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Karczewie oraz Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Karczewie. Nowością są m. in. spotkania z filmem oraz gry i zabawy zręcznościowe. Harmonogramy oraz szczegółowe informacje dostępne są w danych instytucjach lub na ich stronach internetowych. Wakacje, to także doskonały moment do nadrobienia książkowych zaległości. Dlatego dzieciom, młodzieży i dorosłym polecamy wizytę w Miejsko-Gminnej Bibliotece Publicznej, która stale rozszerza swój księgozbiór o najnowsze pozycje.

KOMPLEKSY SPORTOWE

W czasie wakacji na miłośników aktywnej rekreacji czekają również kompleksy sportowe Orlik w Karczewie i w Sobiekursku. Do dyspozycji mieszkańców i turystów są boiska do piłki nożnej oraz boiska do koszykówki. Polecamy także tereny rekreacyjne Stadionu Miejskiego w Karczewie. Można tam korzystać z dużych boisk, w tym z nowo powstałego boiska ze sztuczną nawierzchnią.



BEZPŁATNA WYPOŻYCZALNIA ROWERÓW ORAZ APLIKACJA NA SMARTFONA

Ponadto, zachęcamy do korzystania z Bezpłatnej Wypożyczalni Rowerów. Punkt Obsługi Rowerzysty mieści się przy hali Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Karczewie przy ul. Boh. Westerplatte. Wypożyczalnia jest czynna przez siedem dni w tygodniu w godzinach: 9.00 - 19.00. Dodatkowo dla wszystkich amatorów aktywnego spędzania wolnego czasu stworzona została aplikacja mobilna na telefon komórkowy, która pozwala poznać najciekawsze zakątki turystyczne naszej gminy. Aplikacja prócz opisu zabytków i miejsc godnych zobaczenia posiada funkcjonalności umożliwiające wyznaczanie tras zwiedzania w oparciu o kryterium czasu wycieczki czy też długości. Aplikacja mobilna do pobrania dostępna jest na stronie www.karczew.pl w zakładce MIESZKAŃCY/SPORT I REKREACJA/BEZPŁATNA WYPOŻYCZALNIA ROWERÓW



SPORTY WODNE

Od początku czerwca nad jeziorem Moczydło czynna jest wypożyczalnia kajaków „Pod prąd”. Z jej usług mogą korzystać wszyscy chętni w każdy wakacyjny weekend już od wczesnych godzin popołudniowych, aż do ostatniego klienta. Wypoczywającym nad wodą oprócz sprzętu wodnego wypożyczalnia oferuje m. in.

kawę, herbatę, lody, drożdżówki, wodę i inne napoje z lodówki. W ofercie wypożyczalni są również leżaki, stoliki, parasole, piłki do siatkówki, a także rakietki do gry w badminton.



PROM KARCZEW - GASSY

Z myślą o mieszkańcach uwielbiających spędzanie wolnego czasu nad Wisłą proponujemy przeprawę promową. Uruchomiony prom przez Wisłę między Gassami koło Konstancina, a Karczewem z pewnością pozwala na planowanie całkiem nowych wycieczek mieszkańcom obu brzegów rzeki. Prom łączący te dwie miejscowości będzie kursować z pewnością do zimy przez 7 dni w tygodniu. Cena za przeprawę - symboliczna - w wysokości 5 zł. Prom jednorazowo na pokład może zabrać kilkanaście osób z rowerami.

LETNIE KINO PLENEROWE

W sezonie letnim 2016 w Karczewie nie zabraknie seansów filmowych pod chmurką. Od połowy lipca do Parku Miejskiego w Karczewie zawita Letnie Kino Plenerowe. W każdą sobotę o 21:00 będziemy mogli dostać się do świata filmowej fikcji, na świeżym powietrzu, bez zaduchu sali kinowej i zgrozy, czyhającej na nas nieuchronnie po zgłoszeniu światła. W repertuarze znajdziemy wiele ciekawych propozycji.

Zapraszamy!
JS

PLENEROWA SIŁOWNIA FITNESS NA UL. RYNEK ZYGMUNTA STAREGO W KARCZEWIE

W dniach 7 oraz 8 lipca br., na Osiedlu Nr 2, zgodnie z wyborem Mieszkańców, zamontowano kolejną siłownię fitness w naszym mieście. Ścieżka zdrowia, mogła powstać dzięki przeznaczonym na ten cel pieniądzą z Budżetu Partycypacyjnego wyżej wymienionego Osiedla. Urządzenia, które zainstalowano to:

- wyciąg i krzesło,
- prasa nożna i wiosłarz,
- surfer i twister,
- ławka i podnośnik pleców,
- biegacz i narciarz.

Zapraszamy serdecznie wszystkich chętnych do odwiedzin oraz oczywiście do korzystania ze sprzętów, aby systematycznie sprawdzać stan kondycji w tym sezonie letnim ☺

IB



PROMY DWA..

W tym sezonie letnim będzie można urządzić sobie wypad z Karczewa do Wilanowa przez Wawer lub Konstancin. Od lipca br., z Wawra do Wilanowa ruszył prom pieszo – rowerowy. Podróż na drugą stronę Wisły jest bezpłatna.

Najpierw w Karczewie teraz w Wawrze. Ruszyła kolejna przeprawa na Wisłę. Nowy prom powstał z myślą o mieszkańcach i turystach uwielbiających spędzać czas nad Wisłą. To doskonała okazja do wycieczki rowerowej przez Karczew, Otłock, Józefów, Wawer, Wilanów i Gminę Konstancin. Niewątpliwą atrakcją będą dwie przeprawy promowe - w Wawrze do Wilanowa i w Gassach do Karczewa. Można oczywiście pojechać w drugą stronę.

Wakacyjny Prom z Wawra do Wilanowa będzie kursował w każdy weekend w godz. 11-18. Prom po stronie Wawra odpływa z okolic ul. Romantycznej i Rychnowskiej w Nadwiślu, a dokładnie z nowo powstałej Plaży Romantycznej i dopływa do Plaży Wilanów (dojazd ul. Zaściankową na Zawadach). Tradycyjny drewniany prom zapewnia Fundacja Szerokie Wody. Drewniana, zadaszona łódź motorowa będzie mogła zabrać na pokład 10 pasażerów wraz z ich rowerami. Organizatorzy przeprawy zapraszają!

JS



PIERWSZA CZĘŚĆ AKCJI „LATO W MIEŚCIE” ZA NAMI

W dniu 15 lipca br. zakończyła się pierwsza część akcji „Lato w mieście”, cykl zajęć sportowo – rekreacyjnych przygotowanych dla dzieci w wieku szkolnym.

Akcja trwała w dniach 01 - 15 lipca od poniedziałku do piątku w godzinach 9.00 - 13.00 w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w Karczewie. Dzieci brały czynny udział

w licznych turniejach piłki nożnej, tenisa stołowego, badmintona, gry w zbijaka, torach przeszkód i innych zabawach, które cieszyły się ogromnym zainteresowaniem. Każdy z uczestników znalazł dla siebie coś ciekawego i mógł rozwijać swoje umiejętności pod okiem wykwalifikowanej kadry. Dodatkową atrakcją i jednocześnie zakończeniem pierwszej części akcji „Lato w mieście”

był wyjazd w dniu 15 lipca na basen do ICSiR w Józefowie. Łącznie w ciągu dwóch tygodni w zajęciach uczestniczyło trzysta siedemdziesięć ośmiu dzieci.

Wszystkie chętne dzieci serdecznie zapraszamy na drugą część akcji „Lato w mieście”, która odbędzie się w dniach 16 - 26.08.2016 r. w tych samych godzinach.

MOSiR

LATO W MIEŚCIE





4 WRZESIEŃ 2016 DOŻYNKI WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO

- 10.00 Msza Św. dziękczynna za tegoroczne plony
- 12.45 Ceremonia dożynkowa
- 13.30 Wręczenie odznaczeń państwowych i branżowych
- 14.30 Podsumowanie konkursów i wręczenie nagród
- 15.00 Występ – Zespół Pieśni i Tańca Politechniki Warszawskiej
- 16.10 Występ – BAYER FULL
- 17.30 Występ – Kabaret Kopydłów – wpadnij do Kopydłowa
- 19.00 Występ – Tacy Sami – Lady Pank Show
- 20.30 Występ – SARSA
- 22.00 Występ – D-BOMB
- 23.00 Pokaz sztucznych ogni
- 23.30 Zakończenie imprezy

DOŻYNKI ODBĘDĄ SIĘ W OTWOCKU - STADION OKS

DODATKOWO:

wystawa produktów rolnych i sprzętu rolniczego, wystawa i kiermasz sztuki ludowej, prezentacja firm związanych z rolnictwem, stoiska informacyjne instytucji okołorolniczych, stoiska gastronomiczne, w tym z produktami tradycyjnymi, regionalnymi i lokalnymi, atrakcje dla najmłodszych i wiele innych.